

# TYGODNIK OLECKI

Pamiętaj, że każdy napotkany człowiek  
czegoś się boi, coś kocha i coś stracił.

*H. Jackson Brown, Jr.*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków

Nr 33  
(866)

Nr 33 (866)

20 sierpnia 2014 r.

cena 1,50 zł



**IX Święto Mleka w Giżach**  
fotoreportaż Mieczysław Ronkowski, s. 9



**Oleckie Święto Mleka**  
fotoreportaż Józef Kunicki, a. 8

[www.mezomorf.pl](http://www.mezomorf.pl)

SIŁOWNIA TRENER PERSONALNY ODŻYWKI  
OLECKO, UL. TARGOWA 10

V24402



**Nowy cykl: Olecko - historia I wojny światowej, działania wojenne na terenie powiatu, s. 10-11, opracowanie Józef Kunicki**

**jestem mamy i taty!**

[www.brpd.gov.pl](http://www.brpd.gov.pl)

**murDom** ul. Kościuszki 61  
tel. 510 876 362  
SKŁAD FABRYCZNY KOSTKI BRUKOWEJ  
MATERIAŁY WODNO-KANLIZACYJNE  
**BRYKIET DRZEWNY**

masaż, rehabilitacja,  
tel. 605-869-755 K97903

sklep „PANEL”

panele podłogowe, PCV, drzwi, glazura, terakota,  
ul. Targowa 4, tel. 87-520-41-89 K97902

**SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW**

kasacja pojazdów (ciężarowe, osobowe), zaświadczenia, skup złomu  
Najwyższe ceny, Olecko, ul. Eleka 2, tel. 501-611-961

**23.08.2014 Festyn rodzinny**  
  
**Gry i konkursy z nagrodami**  
**Serdecznie zapraszamy**  
IMPULS Aleje Lipowe 1B 87 520 36 92

MARKET BUDOWLANY **MAJSTER**  
M. Pietraszewski  
CENTRUM HANDLOWE - Al. Lipowe 1B, tel. 87 520 44 46  
**ROLETY DZIEŃ I NOC**  
8 dostępnych wymiarów:  
38 / 42 / 56,5 / 67,5 / 72 / 80 / 95  
długość 150 cm

[www.lot.olecko.pl](http://www.lot.olecko.pl)

Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Oleckiej zakończyła zbiórkę publiczną o nr OR.5311.4.2014 na rzecz Pana **Pawła Bartoszewicza** na sfinansowanie usunięcia barier architektonicznych - dostosowanie mieszkania do potrzeb osoby niepełnosprawnej ruchowo.

Pan Paweł jest mieszkańcem Wólki Kijewskiej, ma 24 lata. W 2009 roku był uczestnikiem wypadku samochodowego. Ma uszkodzony kręgosłup. Z powodu pogorszenia zdrowia Panu Pawłowi amputowane zostały nogi.

W tej sytuacji zebrana kwota 3450,41 zł pomoże w usunięciu barier architektonicznych w domu Pana Pawła.

Wszystkim darczyńcom serdecznie dziękujemy!!!

**Wiceprezes LOT ZO**  
Wioletta Żukowska

**Prezes LOT ZO**  
Maria Dzienisiewicz



Nikomiu nic się nie stało, ale zdarzenie wygląda groźnie. Samochód osobowy wpadł w poślizg na drodze w Dolinach i zsunął się z nasypu do stawu rybnego.

Cztery zastępy strażaków uczestniczyły w akcji ratowniczej.

*Zdjęcia kpt. Piotr Talkowski, KP SP Olecko*

## SPRZEDAŻ WĘGLA

- MIAŁ
- KOSTKA
- GROSZEK
- EKO-GROSZEK

KONKURENCYJNE  
CENY!



Dowóz na terenie Olecka GRATIS

**TABEX S.A.**

OLECKO, UL. GOŁDAPSKA 22, TEL. 87 520 22 41  
TEL.KOM. 500 044 685



salve medica

medica

## Bezpłatna mammografia w technologii cyfrowej

Zapraszamy kobiety w wieku 50-69 lat,  
które w ciągu ostatnich 2 lat (24 miesięcy)  
nie wykonywały bezpłatnego badania

24 sierpnia 2014 r  
Przy Szpitalu ul. Gołdapska 1  
Olecko

od godziny 9.00- 17.00

INFOLINIA I ZAPISY:  
(42) 254 64 10 lub 517 544 004

## Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa oczekuje na honorowych dawców krwi

Wszyscy chętni, którzy są zdrowi i pełnoletni mogą zostać honorowymi dawcami krwi.

Pobór krwi od honorowych dawców w 2014r. odbywał się będzie w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku (budynek internatu, sala konferencyjna) przy ul. Gołdapskiej 27, od godz. 8.30 do 11.00 w poniższych terminach:

4 września, 2 października, 6 listopada

## Olecki Rynek

Na oleckim Rynku jest płyta poświęcona prezydentowi **Lechowi Kaczyńskiemu**, który odwiedził okazjnie miasto. Do tej pory nie ma płyty poświęconej prezydentowi **Bronisławowi Komorowskiemu**, który na zaproszenie władz miejskich przybył do Olecka specjalnie, by otworzyć hucznie obchodzone uroczystości 450-lecia nadania praw miejskich.

JEDZ POLSKIE OWOCE I WARZYWA

#OGRYZEKdlaPUTINA  
#JEDZJABŁKA



**GRÜNLAND**

Centrum Roślin Ozdobnych

najnowsza kolekcja bylin

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

# KRONIKA POZARNICZA



4 sierpnia od 17.09 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo os z budynku wielorodzinnego na osiedlu Siejnik.

4 sierpnia od 18.29 jeden zastęp JRG PSP usuwał przy ulicy Bohaterów Białostoczczyzny gniazdo os z budynku gospodarczego.

4 sierpnia od 18.41 jeden zastęp OSP Świątajno usuwał gniazdo os z budynku mieszkalnego w Świątajnie.

5 sierpnia od 20.09 jeden zastęp JRG PSP gasił przy szosie Świątajno pożar suchej trawy.

6 sierpnia od 12.51 trzy zastępy JRG PSP, jeden OSP Wieliczki i jeden OSP Markowskie gasiły w Godziejewie pożar beł słomy na przyczepie ciągnika rolniczego.

6 sierpnia od 14.28 jeden zastęp OSP Wieliczki gasił w Godziejewie pożar słomy na polu.

6 sierpnia od 19.02 dwa zastępy JRG PSP oraz jeden OSP Szczecinki zabezpieczyły miejsce i usuwały skutki wypadku drogowego w Szczecinkach.

7 sierpnia od 9.46 trzy zastępy JRG PSP zabezpieczyły miejsce i usuwały skutki wypadku drogowego w Rosochaczkach. Zderzenie dwóch samochodów osobowych.

8 sierpnia od 17.38 jeden zastęp OSP Sokółki usuwał w Sokółkach gniazdo os z drzewa przy budynku mieszkalnym.

9 sierpnia od 14.51 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Sedrankach gniazdo os z budynku mieszkalnego.

11 sierpnia od 10.27 jeden zastęp JRG PSP uwalniał ptaka uwiecznionego w rynnie budynku mieszkalnego przy ulicy Armii Krajowej.

11 sierpnia od 17.31 jeden zastęp JRG PSP usuwał wodę z zalanej piwnicy Środowiskowego Domu Samopomocy przy ulicy Armii Krajowej.

11 sierpnia od 18.56 cztery zastępy JRG PSP oraz jeden OSP Świątajno zabezpieczyły miejsce i wyciągały samochód osobowy, który wpadł do stawu.

*Informacji udzielił młodszy aspirant Andrzej Zajkowski*



**UBEZPIECZENIA:**

- KOMUNIKACYJNE
- MAJĄTKOWE
- ROLNE

**„PROTECT” POŚREDNICTWO UBEZPIECZENIOWE**

Małgorzata Nagolska, tel. 502 861 795  
Olecko, Plac Wolności 24A lok. 3  
*Dojazd na życzenie Klienta*

## OLECKI TERMINARZ WYSTAWY STAŁE

- grafika, Wojciech Dzieszkiewicz, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- Ekspozycja stała - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22
- pokaz fotografii warsztatowej, Galeria Na schodach”, ROK MG

### 20 sierpnia (środa)

apteka dyżurna plac Wolności 25  
wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 21 sierpnia (czwartek)

apteka dyżurna Zielona 35

16.00 - Rummikub, gra rodzinna, scrabble, Biblioteka Publiczna, Kopernika 6

### 22 sierpnia (piątek)

apteka dyżurna Składowa 6

11.00 - Wakacje z Bajkolandią, biblioteka miejska, ul. Kopernika

17.00 - Strażnicy Galaktyki, film, kino „Mazur” (3D)

19.00 - Podróż na sto stóp, film, kino „Mazur” (2D)

### 23 sierpnia (sobota)

apteka dyżurna Zielona 37

17.00 - Strażnicy Galaktyki, film, kino „Mazur” (3D)

17.00 - „Czarni” Olecko - „Wilczek” Wilkowo, mecz V ligi piłki nożnej, stadion miejski

19.00 - Podróż na sto stóp, film, kino „Mazur” (2D)

21.30 - Iluzja, film, Plenerowe Kino Letnie, Rynek

### 24 sierpnia (niedziela)

apteka dyżurna Kolejowa 15

9.00 - 17.00 - Bezpłatna mammografia, obok szpitala, Gołdapska 1

10.00 - XV Turniej o puchar „Miłośnika Białego Sportu” p. Lecha Kuranowskiego, korty miejskie

10.00 - VIII Turniej Siatkówki Plażowej oraz podsumowanie cyklu Grand Prix Olecka 2014, boisko przy kortach miejskich

17.00 - Strażnicy Galaktyki, film, kino „Mazur” (3D)

19.00 - Podróż na sto stóp, film, kino „Mazur” (2D)

### 25 sierpnia (poniedziałek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

### 26 sierpnia (wtorek)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

wydanie „Tygodnika Oleckiego” (nr podwójny)

11.00 - Wakacje z Bajkolandią, biblioteka miejska, ul. Kopernika

16.00 - Scrabble w bibliotece, Biblioteka Miejska, ul. Kopernika

### 27 sierpnia (środa)

apteka dyżurna Gołdapska 1

### 28 sierpnia (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

16.00 - rozpoczęcie kursu na kierowców w szkole jazdy Jerzego Miliszewskiego, aleje Lipowe 3

16.00 - Rummikub, gra rodzinna, scrabble, Biblioteka Publiczna, Kopernika 6

19.00 - Short Waves Festival prezentuje: Dobrze na lato, filmy krótkometrażowe, kino „Mazur” (2D)

### 29 sierpnia (piątek)

apteka dyżurna Zielona 35

11.00 - Wakacje z Bajkolandią, biblioteka miejska, ul. Kopernika

17.00 - Dzwoneczek i tajemnica piratów, film, kino „Mazur” (2D)

19.00 - Epicentrum, film, kino „Mazur” (2D)

### 30 sierpnia (sobota)

apteka dyżurna Składowa 6

17.00 - Dzwoneczek i tajemnica piratów, film, kino „Mazur” (2D)

19.00 - Epicentrum, film, kino „Mazur” (2D)

21.30 - Red 2, film, Plenerowe Kino Letnie, Rynek

### 31 sierpnia (niedziela)

apteka dyżurna Zielona 37

122305

121207

124302

## WILNO - 1 dzień

WYCIECZKA

tel. 87-520-16-44, 530-741-644

## NAJTANIEJ W MIĘŚCIE

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	5.39 zł
Pb 95 .....	5.39 zł
PB 98 .....	5.49 zł
LPG .....	2.38 zł
Olej opałowy.....	3.70 zł

(powyżej 1000 litrów)

Kliencie!  
Stażymy wy-  
dajemy karty  
rabatowe!

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**

www.paliwa-kozłowski.pl

**sponsorujemy „Czarnych”,**

**bilet 5 gr taniej na litrze**

## Konsultacje społeczne Województwa Warmińsko- -Mazurskiego

Zarząd Województwa Warmińsko-Mazurskiego zaprasza młodzież oraz środowiska młodzieżowe i działające na rzecz młodzieży poprzez organizacje pozarządowe i inne podmioty zrównane do udziału w konsultacjach społecznych:

- 1) projektu „Programu wsparcia inicjatyw młodzieżowych w województwie warmińsko-mazurskim”;
- 2) „Raportu z diagnozy sportu w województwie warmińsko-mazurskim” – dostępny na [http://bip.warmia.mazury.pl/urzed\\_marszalkowski/682/2830/Raport\\_z\\_diagnozy\\_sportu\\_w\\_województwie\\_warminsko-mazurskim/](http://bip.warmia.mazury.pl/urzed_marszalkowski/682/2830/Raport_z_diagnozy_sportu_w_województwie_warminsko-mazurskim/) – w obszarach i treści dotyczących upowszechniania sportu wśród młodzieży.

Konsultacje trwają od 6 sierpnia 2014 r. do 30 września 2014 r. Uwagi należy składać na formularzach do Biura ds. Organizacji Pozarządowych i Kombatantów Urzędu Mar-

## Telefony komórkowe czekają na właścicieli

W Komendzie Powiatowej Policji w Olecku można odebrać telefony komórkowe znalezione przez mieszkańców. Na właścicieli czekają Sony, Nokia i iPhone.

1. Telefon komórkowy Sony znaleziony nad jeziorem Olecko Wielkie.
2. Telefon komórkowy Nokia znaleziony w Parku Miejskim w Olecku.
3. Telefon komórkowy iPhone znaleziony w hotelu Mazury w Olecku.

Przedmiotowe telefony czekają na właścicieli. Można je odebrać w KPP w Olecku w pokoju nr 4 u asp. **Mirosława Stachurskiego**.

*rzeczniczka prasowa KPP sierż. szt. Justyna Sznel*

## Sprzęt za sprzęt

Fundacja „Zaraz Wracam” w współpracy z portalem internetowym [www.futbolowo.pl](http://www.futbolowo.pl) koordynuje akcję „Sprzęt za sprzęt”, która polega na organizacji zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii w klubach sportowych. Odpady zostaną przekazane recyklerom wskazanych przez Fundację, a następnie przeliczone na punkty, które klub może wymienić na sprzęt sportowy zgodnie z regulaminem akcji (piłki, stroje, bramki, itp.).

Celem akcji „Sprzęt za sprzęt” jest wspieranie sportu i kultury fizycznej w klubach sportowych, propagowanie właściwych nawyków w gospodarowaniu użytym sprzętem i uświadomienie zagrożeń wynikających z niewłaściwego postępowania z „elektroodpadami”.

Udział w akcji jest dobrowolny i bezpłatny.

Zachęcam do zapoznania się z regulaminem akcji „Sprzęt za sprzęt” na [www.zarazwracam.pl](http://www.zarazwracam.pl) i wzięcia w niej udziału.

*Anna Turowska*

**WYPOŻYCZALNIA DLA DOROSŁYCH MIEJSKO-POWIATOWEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W OLECKU (UL. KOPERNIKA 6), WYCHODZĄC NAPRZECIWI POTRZEBOM OSÓB STARSZYCH, CHORYCH I NIEPEŁNOSPRAWNYCH, ZAMIESZKAŁYCH NA TERENIE MIASTA OLECKO, PROPONUJE ODNOWĘ USŁUGI, POLEGAJĄCEJ NA DOSTARCZANIU KSIĄŻEK DO DOMU.**

Dostarczaniem zbiorów będą zajmować się bibliotekarze. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny pod nr (87) 731 40 04



szalkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, 10-447 Olsztyn, ul. Głowackiego 17 lub e-mail: [op@warmia.mazury.pl](mailto:op@warmia.mazury.pl). Osoba do kontaktu:

Joanna Glezman, tel. 89 512 58 80, 724 777 741.

Więcej informacji wraz z projektami dokumentów i formularzami na [http://bip.warmia.mazury.pl/urzed\\_marszalkowski/609/](http://bip.warmia.mazury.pl/urzed_marszalkowski/609/)

**Zaproszenia\_do\_konsultacji/**

## BEZPŁATNIE BADANIE MAMMOGRAFICZNE

24 sierpnia kobiety w wieku 50-69 lat będą mogły wykonać bezpłatnie badanie mammograficzne w ramach Populacyjnego Programu Wczesnego Wykrywania Raka Piersi. Mammobus ustawiony będzie przy szpitalu w Olecku, ul. Gołdapska 1.

Zainteresowane wykonaniem badania proszone są o wcześniejszą rejestrację w MEDICA pod nr tel.

**42 2546410**

lub

**517544004.**

*Halina Kasicka*

[www.zdrowie.powiat.olecko.pl](http://www.zdrowie.powiat.olecko.pl)

## Zaproszenie

24 sierpnia, w 95. rocznicę wkroczenia do Suwałk oddziałów Wojska Polskiego i odzyskania niepodległości przez Suwalszczyznę zapraszamy na kolejne spotkanie w ramach akcji „Mój pradziadek był peowiakiem”.

Tego dnia postaramy się przybliżyć mieszkańcom Suwałk historię suwalskich peowiaków. Zapraszamy do udziału w grze miejskiej i premierze questu o wydarzeniach z lat 1918–1919 oraz na spotkanie społecznościowe.

Start do gry miejskiej – godzina 12.00 w Muzeum im. Marii Konopnickiej, ul. T. Kościuszki 31.

Od godziny 12.30 będzie można nas spotkać w Parku im. Konstytucji 3 Maja przy Dębnie Wolności, gdzie prezentować będziemy historyczne zdjęcia, a rodziny peowiaków będą mogły opowiedzieć nam historie o swoich pradziadkach.

Nasze spotkanie i grę zakończymy o godzinie 14.30 piątkową fotografią, na której i was nie może zabraknąć...

Zapraszamy wszystkich, którym bliska jest historia Suwalszczyzny.

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Andrzej Jeziorski**
- **Jan Łukaszak**
- **Robert Naszkiewicz (Kolno)**
- **Adrian Podurski**
- **Maria Wąsowska**
- **Mariusz Zamalewski**

Upominki ufundowali:

- ✓ TERNET, pl. Wolności 26
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ Drukarnia „Gryfix”, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: gry komputerowe, książki, pióra wieczne, długopisy, akcesoria szkolne, modele do sklepania, magnesy, smycze, pocztówki, gry logiczne itp.



Zauważyłem, że każda poważniejsza rozmowa, a czasami nawet całkiem niepoważna, kończy się poważną rozmową o Ukrainie. Nie ma zresztą czemu się dziwić. Wojna trwa za naszą granicą. W polskich szpitalach leczeni są poszkodowani w niej żołnierze i cywile...

a politycy sobie delibierują. Największą troską rządów całej Europy jest to, żeby jak najmniej ucierpieł

krajowy przemysł i żeby znowu towary można było dalej sprzedać agresorowi, czyli Rosji. Że giną ludzie? Cóż, taka jest cena konfliktu... politycy wzruszają ramionami. Takie jest życie! A może taki jest początek końca?

Tak zaczynała się druga wojna światowa. Hitler ze Stalinem i Hirohito, ramię w ramię, uderzyli w Europę i Azję.

Hitler wziął Austrię i Czechosłowację. Stalin Tuwę i zamierzył się na Mongolię. Japończycy uderzyli na Chiny. Tak dojrzewała hekatomba narodów Europy i Świata. Panowie politycy, zamiast od razu powstrzymać szaleńców debatowali, pouczali i łaskawie pozwalali odrywać ziemie suwerennym krajom. Taka jest polityka! W imię jakichś tam „wyższych racji” poświęca się narody, wolność i pokój. Bo w końcu i tak pokoju nie będzie.

Kraj taki jak Rosja, którego byt oparty jest nie na technice i jej rozwoju, nie na tworzeniu infrastruktury, a na sprzedaży bogactw naturalnych ukrytych w ziemi, nie ma innego wyjścia i musi poszerzać swe granice. Takie jest założenie istnienia każdego imperium. Imperium, którego granice się stabilizują, upada.

Ludność takiego kraju jest karmiona propagandą. Jej głównym celem jest przedstawienie świata, który jest za granicą, jako bez przerwy zagrażającego istnieniu imperium. Propaganda wmawia obywatelom, że patriotyzm jest ważniejszy od życia. Że poświęcenie dla Ojczyzny jest najważniejszą z patriotycznych ofiar. Zamiast mówić młodym ludziom „uczcie się dla dobra ojczyzny” mówi się: „idźcie i zabijajcie, gińcie na frontach wojen, bo to jest dla naszego kraju najlepsze”.

Budowa rosyjskiego państwa w czasach Lenina, Stalina, Chruszczowa i Breżniewa opierała się na kłamstwie. Naród

nauczył się z tym żyć. Najważniejsze jednak było zniewolenie i propaganda. Teraz Rosjanie wieją, że to Europa ze Stanami Zjednoczonymi jest winna wszelkim nieszczęściom Rosji. Że to my chcemy Rosję najechać i ją podbić. Że to my wtrącamy się w jej wewnętrzne sprawy, takie jak jej konflikty z Gruzją, Mołdawią czy Ukrainą.

Z jednej strony Rosjanie przyzwalała na eksterminację rosyjskiej ludności Czechenii z drugiej popierają aneksję Krymu i ruchawki „rosyjskiej mniejszości narodowej” na Ukrainie. Tam zabija się dziesiątki tysięcy ludzi, którzy upomnieli się o wolność, a tutaj walczy o ochronę języka przy pomocy czołgów, rakiet przeciwlotniczych i karabinów maszynowych. Takie rozumowanie mogą mieć tylko umysły zniewolone, poddane ciągłej kłamliwej retoryce, oszukane i w końcu bezwolne. Teraz, gdy Rosjanie wierzą we wszystkie te kłamstwa, to nawet, gdyby Putin chciał zmienić kierunek polityki, to i tak narodu już nie zmieni. Jesteśmy skazani na takiego sąsiada, na ciągłe patrzyenie na ręce. Musimy działać radykalnie, a nie bawić się w politykę ugody, jaką proponują takie europejskie państwa jak Niemcy, Francja czy Wielka Brytania.

Rosja, dopóki ktoś nie uderzy jej mocno po rękach, będzie sięgała po coraz nowe terytoria.

Dosyć tego! Czas wrócić na oleckie podwórko.

Zawsze zastanawiał mnie problem zaangażowania w to, o czym się pisze, co się relacjonuje.

Gazeta z jednej strony angażuje się po stronie polityków – i to jest dobrze! – z drugiej strony, choć mieni się regionalną, staje obok obywateli, zamiast iść z nimi razem. Na przykład taki tytuł „Olecczanie protestują”. Sugeruje on, że dziennikarz jest bezstronny w sporze między protestującymi, a władzą. W gruncie rzeczy jednak władzę tę i jej decyzje popiera. Stając obok, gdy to obywatele mają rację, pomaga się władzy.

Przecież to mieszkańcom relacjonuje się, co zrobiła władza. Władza wie, co zrobiła i nie musi o tym dowiadywać się z gazety. Władza lubi tylko, gdy się pisze o jej dokonaniach. Nie lubi zaś, gdy pisze się o jej porażkach. Zresztą, nikt w zasadzie tego nie lubi.

Ja myślę, że dziennikarz z takiego grajdołka jak Olecko zawsze powinien angażować się w to co pisze, a nie szukać łatwych sensacji na pierwszą stronę. I tak nie przebijemy „informacji” w „Fakcie” czy w „Nie”. A i odwagi takiej, jak w tabloidach, dziennikarzom piszącym w gazetach regionalnych nie raz, nie dwa, brakuje.

Najbardziej paskudną wadą jaką może mieć dziennikarz, jest szukanie sensacji. Szukanie jej za wszelką cenę. To burzy zaufanie społeczne, równowagę i powoduje, że wejście w ten system jest drogą bez odwrotu i bez przyszłości. Jeżeli pierwsza strona ma „kropelkę krwi”, to za jakiś czas czytelnik, ten specyficzny, będzie żądał strony, która cała będzie nią zachlapaną.

Ja myślę, wracając do zaangażowania, że dziennikarz powinien być ciągle na to gotowy. Bo zaangażowanie, to także pomoc, empatia i lokalny patriotyzm. Jeżeli chcemy budować ludzkie więzi i rozwijać demokratyczne zasady funkcjonowania sołectwa, gminy czy powiatu bez wzajemnego zrozumienia i pomocy nigdy to się nie uda. Wiem, że nigdy nie będziemy jednością, ale starać się trzeba. Najważniejsze jest STARAC SIĘ.

Zbliża się nieuchronnie koniec wakacji. Zbliżają się też nieuchronnie wybory do rad gmin, miasta i powiatu. Pewne jest, że wystartuje w nich obecny burmistrz, naturalnie na stanowisko burmistrza. Obecny starosta, jak wieść gminna niesie, startuje na wójta w Świętajnie. O to stanowisko będzie się starała ponownie obecna wójt Janina Trus. Na dzień dzisiejszy stabilizacja pełna tylko w gminie Kowale Oleckie. Tam nikt z obecną wójt nie ma szans i pewnie tak pozostanie. W Wieliczkach będzie co najmniej dwóch kandydatów na stanowisko wójta. O fotel burmistrza Olecka będzie starał się Grzegorz Kłoczko. Na razie o innych kandydatkach wieść gminna nic nie mówi.

Naprawdę wielka walka rozpęta się o miejsca w Radzie Powiatu. Stronnictwo obecnego burmistrza planuje całkowite przejście władzy.

To tyle plotek dotyczących wyborów.

**Z poważaniem Bogusław Marek Borawski**

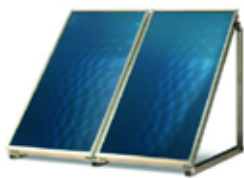
# KEY

## TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**  
ul. Wojska Polskiego 16  
kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwałki**  
ul. Kościuszki 101  
tel.fax (87) 567-45-99



### SPRZEDAŻ I MONTAŻ:

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła
- centralne odkurzanie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne



## Możliwość odbycia stażu w Komisji Europejskiej

Komisja Europejska zaprasza osoby posiadające wykształcenie wyższe (licencjat), które chciałyby zdobyć doświadczenie zawodowe i chcą sprawdzić się w pracy w instytucji międzynarodowej. Rekrutacja na marcową edycję 2015 trwa do 29 sierpnia 2014 r. do godz. 12:00.

Staż można odbyć we wszystkich dyrekcjach i służbach Komisji Europejskiej, np. Przedstawicielstwo KE w Warszawie, Wrocławiu lub w innym, wybranym kraju Unii Europejskiej. Jednak nie wszystkie Przedstawicielstwa w tym samym czasie przyjmują stażystów.

Może się zdarzyć, że ktoś jako preferowane miejsce odbycia stażu wskaże Pragę, a staż w Pradze nie będzie w tym czasie możliwy.

Trzeba posługiwać się jednym z języków oficjalnych Unii Europejskiej, w tym język polski oraz jednym z języków roboczych UE (angielski, francuski, niemiecki).

W ciągu roku odbywają się 2 edycje 5-miesięcznego stażu w Komisji Europejskiej: od października do lutego oraz od marca do lipca. W czasie stażu otrzymuje się miesięczne wynagrodzenie w wysokości ponad 1.000 euro.

Więcej informacji na http:

//[ec.europa.eu/polska/news/140806\\_podejmij\\_wyzwanie\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/polska/news/140806_podejmij_wyzwanie_pl.htm) i na [www.ec.europa.eu/stages/](http://www.ec.europa.eu/stages/)

Anna Turowska



ul. Armii Krajowej 30

tel. 87-520-30-78

tel. 87-520-25-33

fax. 87-520-27-46

### OFERTY PRACY

1. nauczyciel rewalidacji
2. nauczyciel techniki
3. fryzjer
4. inżynier mechanik
5. sprzedawca
6. kucharz
7. brukarz
8. pracownik do spraw reklamy
9. pracownik przygotowujący posiłki typu fast food
10. recepcjonista hotelowy
11. fizjoterapeuta
12. technik masażysta
13. kierowca samochodu ciężarowego
14. robotnik drogowy
15. zastępca kierownika sklepu
16. stolarz okienny
17. robotnik budowlany

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: **poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek**  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454

## 5000 - zł na działania społeczne

Jeśli masz pomysł na działanie, które łączy ludzi, pobudza społeczność do aktywności i rozwiązuje konkretne potrzeby mieszkańców Warmii i Mazur załóż wniosek o mikrodotację.

Głównym celem konkursu jest zwiększenie zaangażowania mieszkańców województwa warmińsko-mazurskiego w życie publiczne poprzez wsparcie inicjatyw oddolnych służącym działaniom na rzecz dobra wspólnego. O mikrodotację może ubiegać się młoda organizacja pozarządowa, grupa nieformalna i grupa samopomocowa. Minimalna kwota mikrodotacji to 1500,00 zł, a maksymalna 5000,00 zł.

Dotacje zostaną przyznane na projekty, które: posłużą stymulowaniu aktywności obywatelskiej; zakładają współdziałanie mieszkańców, dzięki któremu możliwe jest osiąganie celów o charakterze dobra wspólnego;

wynikają z konkretnych potrzeb danej społeczności; mają jasno określony cel, dobrze zaplanowane działania, mierzalne rezultaty i rozsądne koszty realizacji; będą realizowane wspólnymi siłami mieszkańców i instytucji życia lokalnego – samorządów, przedsiębiorców i organizacji społecznych.

Nabór wniosków będzie prowadzony do 6 sierpnia 2014 r. za pomocą generatora wniosków na [www.stopa.org.pl](http://www.stopa.org.pl) w zakładce „Warmia Mazury Lokalnie” oraz na [www.warmiamazurylokalnie.pl](http://www.warmiamazurylokalnie.pl).

Więcej informacji o konkursie na [www.stopa.org.pl](http://www.stopa.org.pl) i [www.warmiamazurylokalnie.pl](http://www.warmiamazurylokalnie.pl). Osoby do kontaktu: Paweł Wilk, Karol Paszkowski, e-mail: [elk@warmiamazurylokalnie.pl](mailto:elk@warmiamazurylokalnie.pl)

### OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

Jerzy Miłiszewski  
Olecko, Aleje Lipowe 3



Ośrodek czynny codziennie w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>



Rozpoczęcie kursu

**28** sierpnia  
godz. 16<sup>00</sup>

B96204

tel. 87-520-23-36

**BIS** STUDIO REKLAMY  
Bogata oferta, świetne terminy!

## PIECZĄTKI

**Promocja**  
Przy zamówieniu dowolnej pieczątki upominek reklamowy gratis!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

## „Smak lipowej włóczęgi” – rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego

W czerwcu Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika rozstrzygnięty został Szkolny Konkurs Fotograficzny pt. „Smak lipowej włóczęgi”. Gimnazjaliści zgłosili interesujące fotografie prezentujące przyrodnicze uroki Rezerwatu Lipowy Jar. Spośród zgłoszonych prac, w konkursie wyłoniono następującą kolejność:

I miejsce – **Julia Kozłowska** 2d  
Wiosna na dnie lasu, Leśny łubin,  
Nad rozlewiskiem

II miejsce – **Aleksandra Kalicka** 2a Łuk z korzeniami, Re w zieleni

III miejsce - **Żaneta Burba** 2d  
Lustrzane odbicie, Król drzew, Na tle nieba

IV miejsce – **Marietta Makarewicz** 2a Małe, a piękne, Zielony świat, Wspomnień czar

Składam serdeczne gratulacje laureatom konkursu.



Wręczenie nagród i dyplomów odbyło się w dniu zakończenia roku szkolnego.

*Wojciech Jegliński*

Dzisiaj publikujemy nagrodzone zdjęcie **Żanety Burba** „Na tle nieba”

### ZESPÓŁ SZKÓŁ SPOŁECZNEGO TOWARZYSTWA OŚWIATOWEGO W OLECKU

- szkoła podstawowa  
- gimnazjum  
- liceum ogólnokształcące

#### Gimnazjalisto, licealisto

Jeśli chcesz chodzić do przyjaznej szkoły, w której nie doświadczysz stresu i będziesz traktowany indywidualnie, to ta szkoła jest dla Ciebie.

#### Rodzice licealistów i gimnazjalistów

Jeśli chcecie zainwestować w przyszłość swoich dzieci i rzetelnie przygotować je do dalszych etapów edukacyjnych to jest szkoła dla Waszych dzieci.

#### Jaka jest nasza szkoła ?

- \* Panuje w niej przyjazna atmosfera, rodzice i uczniowie czują się w niej dobrze - **prawda**
  - \* Jest szkołą tylko dla bogaczy - **falsz**
  - \* Osiąga bardzo dobre wyniki z egzaminów gimnazjalnych - **prawda**
  - \* Nauczyciele stawiają uczniom dobre oceny, bo płacą czesne - **falsz**
  - \* Indywidualnie traktuje potrzeby edukacyjne uczniów - **prawda**
  - \* Nasi uczniowie różnią się intelektualnie od uczniów szkół publicznych - **falsz**
  - \* Kadra nauczycielska i rodzice ściśle współpracują dla dobra młodzieży - **prawda**
  - \* Szkoła bankrutuje lub ma problemy finansowe - **falsz**
  - \* Nasi uczniowie uczestniczą w konkursach i osiągają w nich sukcesy - **prawda**
- Chcemy zaprotestować przeciwko fałszywym pogłoskom o naszej szkole. Najwięcej o tym, jaką jest nasza szkoła mają do powiedzenia ludzie, którzy jej nie znają. Nasza szkoła nie jest uwzględniana na rynku edukacyjnym gminy. Istniejemy od ponad 20 lat i nadal będziemy kształcić ? najlepiej, jak potrafimy.

**Zostań naszym uczniem i razem z rodzicami oceń, jaką jesteśmy szkołą.**

*Społeczność Zespołu Szkół STO w Olecku*

*ul. Młynowa 8, tel. 87 5202418, www.spoeczna.olecko.edu.pl*



Zespół Szkół STO w Olecku



## Zabrał auto koledze... ostatecznie odpowie za krótkotrwałe użycie pojazdu i jazdę pod wpływem alkoholu

*Oleccy policjanci zatrzymali 29-latkę, który bez wiedzy właściciela zabrał kluczyki i jeździł jego samochodem. Swoją przejażdżkę zakończył rozbiciem auta na przydrożnym drzewie. Po zdarzeniu sam zgłosił się na komendę, został zatrzymany i usłyszał zarzuty.*

W miniony piątek 15 sierpnia około 23:45 do oleckiej komendy zgłosił się 29-latek i poinformował, że bez wiedzy kolegi zabrał kluczyki do osobowego citroena po czym rozbił

go i porzucił w miejscowości Kukowo.

Funkcjonariusze ustalili, iż Jakub C. spożywał z kolegą alkohol po czym z mieszkania zabrał kluczyki do jego samochodu i udał się na przejażdżkę.

W trakcie jazdy na szutrowej drodze stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w przydrożne drzewo. Uszkodzonym pojazdem przejechał jeszcze kilka kilometrów po czym pozostawił go w miejscowości Kukowo.

Policjanci zatrzymali Jakub C. w policyjnym areszcie. Badanie alkomatem wykazało w jego organizmie ponad 1,5 promila alkoholu.

29-latek usłyszał zarzut krótkotrwałego użycia pojazdu oraz kierowania samochodem osobowym pod wpływem alkoholu i przyznał się do winy. Teraz odpowie przed sądem.

*rzeczniczka prasowa KPP sierż. szt. Justyna Sznel*



## Oleckie Święto Mleka

fotoreportaż Józef Kunicki







## IX Święto Mleka w Giżach fotoreportaż Mieczysław Ronkowski

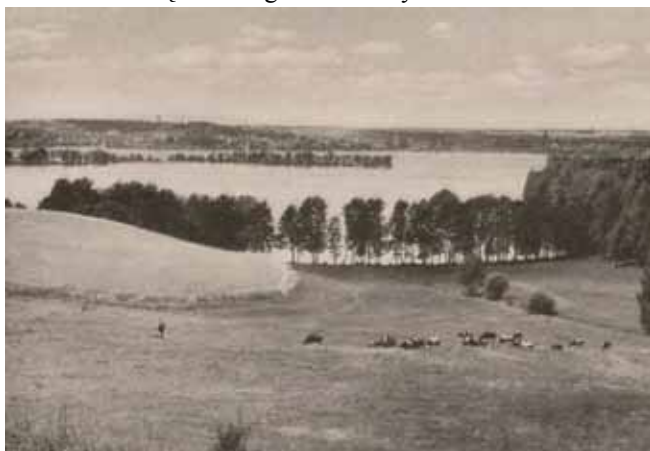




W tym tygodniu rozpoczynamy publikację cyklu historycznego o działaniach wojennych na ziemi oleckiej podczas I wojny światowej.

Autorem opracowania, doboru fotografii oraz wykonania niektórych z nich jest **Józef Kunicki**. Redakcję gazetonową wykonał **Bogusław Marek Borawski**.

Wykaz literatury oraz źródeł fotografii zamieścimy wraz z ukazaniem się ostatniego odcinka cyklu.



Sielski krajobraz Mazur

## Działania wojenne I wojny światowej w okolicach Olecka 1.

**Józef Kunicki**

Pod koniec XIX i na początku XX w. ukształtowały się w Europie dwa wrogie bloki militarne, Trójprzymierze (Niemcy, Austro - Węgry oraz Włochy) i Trójporozumienie (Wielka Brytania, Francja oraz Rosja).

Bezpośrednią przyczyną wojny, było zabójstwo austriackiego następcy tronu arcyksięcia Franciszka Ferdynanda i jego małżonki. Do zamachu doszło 28 czerwca 1914 roku w stolicy Bośni, Sarajewie. Mord ten był pretekstem dla Austro-Węgier do wypowiedzenia wojny Serbii. Cesarstwo chciało w ten sposób wzmocnić swoją pozycję na Bałkanach. Rosja stając w obronie Serbii ogłosiła mobilizację. Z kolei Niemcy wypowiedają wojnę Rosji.

Nikt nie przypuszczał, że będzie to konflikt, który przyniesie miliony ofiar i stanie się zagładą dawnego świata.



Wieś mazurska

Wśród walczących państw nie było polskich żołnierzy, jednak udział Polaków w często bratobójczych walkach armii państw zaborczych, był ogromny. Szacuje się, że od 1914 do 1918 roku przez szeregi armii niemieckiej, austro-węgierskiej i rosyjskiej przeszło ponad 3 miliony żołnierzy polskiego pochodzenia. Co piąty nie wrócił do domu.

W naszej części Europy wojna w dramatyczny sposób naznaczyła losy milionów ludzi. Niebyli to tylko żołnierze.

Dramat działań wojennych dotyczył również ludności cywilnej.

Także w okolicach Olecka w latach 1914 - 1915 doszło do licznych walk i przemarszów wojsk. Olecko, przechodząc z rąk do rąk, było siedzibą sztabów zarówno armii niemieckiej jak i rosyjskiej. Żołnierze, świadkowie tamtych wydarzeń leżą ramię w ramię, na licznych cmentarzach rozrzuconych wśród mazurskich lasów i jezior.

## Sierpień 1914 Bitwa pod Stołupianami i Gąbinem

1 sierpnia 1914 roku Niemcy wypowiedają wojnę Rosji, wybuch patriotycznego entuzjazmu jest powszechny.

Wszyscy liczyli, że wojna trwać będzie krótko, jak w 1870 roku podczas batalii przeciwko Francji i zakończy się całkowitym pogromem nieprzyjaciół.



Granica po stronie niemieckiej w Lipówce

Po zakończeniu mobilizacji spodziewano się uderzenia Rosjan na Prusy Wschodnie. Według ustaleń wywiadu przewidywano użycie przeciwko Niemcom wojsk okręgu Wileńskiego i Warszawskiego sformowanych w dwie grupy: Armia Niemna - w składzie 4 1/2 - korpusów z silną jazdą; w razie potrzeby mogła być wzmocniona przez dwa korpusy z okręgu Petersburskiego.

Armia ta zebrawszy się nad środkowym Niemnem, miała uderzyć w kierunku na Bartoszyce.

Armia Narwi - w składzie 5 1/2 - korpusów również z silną jazdą, zebrawszy się pod osłoną umocnień Narwi i Biebrzy, miała obejść jeziora Mazurskie od południa.



Żołnierze niemieccy odbierają przydziały papierosów i tabaki

Aby przeciwdziałać Rosjanom siły niemieckiej 8 Armii dowodzone przez generała **Maximiliana von Prittwitz und Gaffron** (1848-1917) obsadziły jednostkami 3 Dywizji Rezerwy i 6 Brygady Landwehry linię jezior mazur-



**Niemiecki general Maximilian von Prittwitz und Gaffron (1848-1917)**

skich między Mikołajkami, a Giżyckiem.

Aby zrównoważyć koncentrację rosyjskiej 1 Armii na terenie Litwy jednostki niemieckie zajęły pozycje w kierunku na północny-wschód: I Korpus Rezerwy na linii rzeki Węgorapa do Jeziora Mamry, XVII Korpus w rejonie Insterburga



**Rosyjski general Paul von Rennenkampf**

(ros. Czerniachowski) i Darkehmen (ros. Oziersk), a I Korpus na linii między Gumbinnen (ros. Gusiew, pol. Gąbin), a Insterburg (ros. Czerniachowski).

Zadaniem XX Korpusu była osłona Prus Wschodnich od południa, to znaczy na spodziewanym kierunku natarcia 2 Armii rosyjskiej generała Aleksandra Samsonowa.

W chwili wybuchu wojny w 1914 roku dla dowództwa niemieckiego było jasne, że w obliczu konieczności obrony ze wschodu i zachodu należało się liczyć z wejściem wojsk rosyjskich przynajmniej do miejscowości przygranicznych.

Z tych powodów zarówno wśród obywateli Rzeszy mieszkającym w pasie przygranicznym powołanym do armii jak i pozostałych mieszkańców terenów przygranicznych radość z powodu wybuchu wojny nie była tak wielka jak w głębi Rzeszy.

Rosjanie mogli nadejść trzema drogami: Mieruniszki - Kowale Oleckie z odgałęzieniem do Olecka, Borawskie - Olecko i Cimochy - Olecko.

Ponieważ Rosjanie w pierwszej kolejności zająć chcieli linię kolejową Czerniachowski - Elk, pozostawały jako możliwe trasy wkroczenia Rosjan drogi Mieruniszki - Kowale i Cimochy - Olecko, przy czym do pierwszej miejscowości było dojście z terenu Rosji od Filipowa, a do drugiej - z Suwałk przez Raczki i Lipówkę. Przepuszczano też, że wraz z wybuchem wojny w obu miejscowościach zgromadzone będą duże rosyjskie oddziały.

Niepokój wśród ludności przygranicznej był oczywiście duży. Spodziewano się zbrojnych oddziałów rosyjskich stacjonujących przy granicy. Niepokój wzrósł, gdy niemiecki samolot zwiadowczy został 3 sierpnia ostrzelany z terenu Rosji w okolicach Cimoch. Wszyscy zdawali sobie sprawę z tego, że Rosjanie obstawili granicę. Natomiast na północny okręg wojska rosyjskiego na granicy nie było. patroly kawalerii niemieckiej zapuszczały się więc aż do Filipowa.



**Obrazek z powiatu oleckiego. Zdjęcie zrobione zimą, gdzieś na granicy rosyjsko niemieckiej. (Niemiecka pocztówka patriotyczna)**

Wojska rosyjskie otrzymały rozkazy, aby osiągnąć pozycje wyjściowe do ofensywy 13 sierpnia 1914 r.



**General Paul von Rennenkampf ze sztabem w Suwałkach**



## Suszenie tytoniu i kamienne spichlerze w Mogilnicach



Po wojnie i pojawieniu się granicy uprawy straciły sens, a budynki stały się wiatami, magazynami, stodołami. Suszarnie tytoniu nie są chronione w ewidencji zabytków i m.in. z tego powodu niszczeją i znikają.

We wsi zachowało się także wiele kamiennych świronków (spichlerzy). Wybudowane zostały w drugiej połowie XIX wieku. Część z nich wykonana jest z suszonej cegły. Większość domów i zabudowań gospodarczych w Mogilnicach jest zbudowana z drewna. Niektóre domy posiadają piękne zdobienia.

W pogodny wielkanocny poniedziałek, 21 kwietnia 2014 r. w Mogilnicach byli, suszarnie i świronki widzieli: **Marta Kiejdo i Andrzej Malinowski.**

Trasa: **Olecko - Augustów - Białobrzegi - Jagłowo - Mogilnice - Jaminy - Sztabin - Augustów - Olecko** (wyprawa jednodniowa)

Mimo zaniku uprawy tytoniu na terenie wielu miejscowości w powiecie augustowskim, w gminie Sztabin można jeszcze spotkać ostatnie, drewniane suszarnie tytoniu. Współcześnie pełnią one funkcję magazynową.

We wsi Mogilnice takie suszarnie znajdują się tuż przy drodze. Jest ich kilkanaście. Mają nietypowy dla wsi układ bazylikowy. Są szkieletowe, oszalowane pionowo deskami.



Do 1944 r. w okolicach tych były rozległe uprawy tytoniu dla fabryki papierosów w Grodnie.



## Nietrzeźwi kierujący

W długi weekend na terenie powiatu oleckiego policjanci ruchu drogowego zatrzymali 5 nietrzeźwych kierujących oraz jednego, który naruszył sądowy zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych.

Pierwszego nietrzeźwego kierującego funkcjonariusze zatrzymali 14 sierpnia około 19.00 w Olszewie. Eugeniusz P. kierował rowerem mając blisko 2 promile alkoholu w organizmie.

Drugiego nietrzeźwego rowerzystę funkcjonariusze zatrzymali tego samego dnia o 20.20 w Olecku na alei Zwycięstwa. Mariusz J. miał blisko 2,5 promila alkoholu w organizmie.

15 sierpnia o 10:15 w Kowalach Oleckich funkcjonariusze ruchu drogowego zatrzymali do kontroli drogowej kierującego motorowerem. Po sprawdzeniu w policyjnych bazach danych okazało się, że Piotr B. posiada aktualny sądowy zakaz prowadzenia pojazdów.

Tego samego dnia o 20.25 w i Cimochach policjanci zatrzymali kierującego rowerem. Badanie alkomatem wykazało w organizmie Dariusz B. ponad 2,5 promila alkoholu.

Kolejnego nietrzeźwego kierującego funkcjonariusze zatrzymali w Olecku na ul. Kościuszki. Rafał I. kierował motorowerem mając ponad 2 promile alkoholu w organizmie. 31-latek nie posiadał także prawa jazdy.

17 sierpnia o 02.05 na ul. Gołdapskiej policjanci ruchu drogowego zatrzymali do kontroli drogowej kierującego samochodem osobowym marki Hyundai. Badanie alkomatem wykazało w organizmie Przemysław A. ponad 1,5 promila alkoholu. Funkcjonariusze zatrzymali dla 25-letka prawo jazdy.

*rzeczniczka prasowa KPP sierż. szt. Justyna Szel*



Rozsypana się barierka punktu widokowego na jezioro umiejscowione w Sedrankach

## Wizyta

W połowie sierpnia w Olecku przebywał dziennikarz niemiecki **Siegfried Schmidtke**.

S. Schmidtke jest autorem wielu artykułów do Treuburger Heimatbrief (zeszyty Kreisgemeinschaft Treuburg – Związku Mieszkańców Olecka).

W mieście przebywał w związku ze zebraniem materiałów do opracowywanej przez siebie publikacji dotyczącej działań wojennych prowadzonych na ziemi oleckiej w czasie I wojny światowej.

Szczególnym zainteresowaniem dziennikarz obdarzył pozostałości śladów walk i pozostałości cmentarzy żołnierskich z tego okresu. *sid*

## Oleckie obchody 94. rocznicy Bitwy Warszawskiej

15 sierpnia br. w kościele pw. Podwyższenia Krzyża św. przy ul. Zamkowej została odprawiona msza św. w intencji Ojczyzny. Celebrował ją ksiądz prałat **Marian Salamon**. Okolicznościowe kazanie, poświęcone tej rocznicy, kiedy to armia Polska, dowodzona przez marszałka Józefa Piłsudskiego pokonała bolszewików na przedpolach Warszawy, wygłosił do licznie zgromadzonych wiernych ksiądz prałat **Stanisław Tabaka**. Mówił on głównie o tym, że w tamtym bardzo trudnym dla Polski czasie udało się zmobilizować Polaków, a szczególnie młodych ludzi do walki w obronie Ojczyzny.

Po mszy św. został złożony wieniec pod krzyżem misyjnym.

*(jod)*

## Bibliografia Olecka

Od 2013 ukazuje się „Bibliografia Olecka” pod adresem internetowym [www.bibliografia.olecko.info](http://www.bibliografia.olecko.info) można znaleźć dane dotyczące liter alfabetu od „A” do „Ż”. Oraz hasło „Literatura” zawierające wykaz przeanalizowanych tekstów źródłowych.

Bibliografia dotyczy tylko tego fragmentu wydawnictw oleckich, które zostały przeanalizowane i opublikowane w rozdziale „Literatura”.

Hasła osobowe zawierają zwięzły życiorys opracowany na podstawie przeanalizowanej literatury oraz wykaz publikacji, w których jest mowa o wymienionej olecczance, olecczaninie lub osobie w jakiś sposób związanej z Oleckiem. Wymienione publikacje dzielą się na grupy: literaturę, publikacje i źródła. Jeżeli wymieniony w bibliografii jest autorem książek, artykułów, opracowań są one wpisane pod hasłem „Literatura” lub „Publikacje”, jeżeli o danej osobie informacje napisał w swoich książkach, artykułach i dokumentach ktoś inny, znajdują się one pod hasłem „Źródła”.

Jako olecczan w „Bibliografii” uznano osoby zamieszkujące teren powiatu w granicach sprzed 1945 roku oraz teren powiatu po 1945. Wykaz zawiera także osoby czasowo zamieszkujące oraz osoby związane z miastem przez pracę, sztukę oraz zasługi dla miasta, a nie mieszkające na brany pod uwagę terenie.

Wszelkie dane w życiorysach czytelnicy mogą uzupełniać przysyłając informacje na adres [to@borawski.pl](mailto:to@borawski.pl) lub listownie z podaniem numeru telefonu do kontaktu lub skontaktować się z redakcją telefonicznie.

**Zmiana jakiegokolwiek tekstu wymaga kontaktu osobistego.**

Uzyskane w ten sposób dane będą wprowadzane do Bibliografii cyklicznie.

Redakcja Bibliografii Oleckiej z góry dziękuje za wszelką pomoc w realizacji tego wielkiego przedsięwzięcia.

**AUTO-MOTO****AUTO LAND**części samochodowe, ul. SOKOŁA 1D, tel. (87) 520-12-88 V20408\* AUTO-MAX, ul. Paderewskiego 3A, naprawa: zawieszenia, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszenia, klimatyzacja, chiptuning tel. 509-746-264; V20009**Mieszalnik Farb Samochodowych**  
ul. Targowa 4  
tel. 87-520-41-89 K98402\* MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA  
aleje Lipowe 1A V24332**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).  
OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98 V20109**MOTO-NAPRAWA-SPRZEDAM**

- \* Auta używane, tel. 501-611-961 V21037
- \* Citroen Xara, 1998, 1,8B, 4000 złotych, tel. 508-097-660 V24512
- \* CZĘŚCI SAMOCHODOWE, tel. 509-746-264 V20019
- \* CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88 V20418
- \* części używane, wszystkie marki, Ełcka 2 (przy skupie złomu), tel. 501-611-961 V21027
- \* Ford Escort Combi, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376 B96703
- \* Jawa 350, 1989, stan bardzo dobry, stylizowany na chopper, 2500 złotych, tel. 884-014-664 B96404
- \* Mitsubishi Outlander, 2005, 2,4B+G tel. 604-193-413 B97102

**TURYSTYKA-NOCLEGI-ROZRYWKA**

- \* „ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancings, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V23203
- \* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 B97301
- \* kino, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B96104
- \* „KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, dowóz dań od poniedziałku do piątku od 9.30 do 16.30, od 26 zł. dowóz gratis (poza Olekiem 3 zł za 1 km) tel. (87) 520 15 78 V20707
- \* konie kabardyńskie, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 B96304

**PIZZA NA TELEFON**PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V22305

- \* pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B96603
- \* wczasy; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl L88403
- \* Wilno - 1 dzień, WYCIECZKA, tel. 87-520-16-44, 530-741-644 V21217

**USŁUGI**

- \* angielski korepetycje, magister UW, tel. 502-954-863 B97501

ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO  
Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
tel. (87) 520-18-44; 510-145-891 V19310

- \* Artykuły i usługi elektryczne, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V20308

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V11120  
GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI  
Olecko, Jasienna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

- \* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 87-520-13-31 L88205
- \* Budowlana firma, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane, tel. 603-754-167, 87-523-41-44 V21506

- \* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V02631

- \* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 L88502

**DIAMART** tel. 515 961 233 K98504  
Marek GUZEWICZ  
GRAWEROWANIE W KAMIENIU • LITERNICTWO NAGROBKOWE

- \* Foto-Ślub i inne uroczystości, tel. 660 122 049 B95904

**Gabinet PERRO Y GATO WETERYNARYJNY**  
LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA, LEK. WET. MAŁGORZATA SZYSZKO  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> / NIEDZ: 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
ul. Kasprowicza 22, Olecko Tel: 87 735 14 85 **ROYAL CANIN** V21805

- \* gazowe, hydraulik, tel. 502-383-533 V20508

**gryfix kondrat** K98504  
19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl

**Drukarnia Offsetowa**

KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE  
► profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i lamowanie tekstu.  
► druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych  
► druk cyfrowy  
► uszlachtowanie: foliowanie, lakierowanie UV.  
► prace introligatorskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i druczanej.

- \* hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V20208

- \* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B97901
- \* instalacje elektryczne, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891 V19320
- \* korepetycje - język angielski; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 B96803
- \* kowalskie, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B96902
- \* księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B94010

- \* masaż, rehabilitacja, tel. 605-869-755 K98603

- \* materiały budowlane, metalowe, hydraulika – SKLEP BUD-MET, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41. V19909

- \* MEBLE - salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V24801

\* NAUKA GRY NA GITARZE: muzyka klasyczna, muzyka rozrywkowa. Zapraszamy dzieci, młodzież oraz dorosłych. Ilość i wymiar lekcji do uzgodnienia. Nauczanie indywidualne. Pierwsza lekcja gratis! tel: 506 191 486

- \* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V24312
- \* pizza na telefon – od 10.00 do 22.00, tel. 87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V22315

**PERFEKT** **Biuro Tłumaczeń** V14110g  
KURSY JĘZYKOWE WYNAJEM SAL LEKCYJNYCH  
Olecko, ul. Cz. Krzyża 3, tel. 87 520 24 05, www.perfekt-school.pl

- \* ROWERY – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V22604

\* **Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin,**  
ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V23003

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**

**Vet-Ol**  
ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
tel. (87) 520-30-73 • **leczenie zwierząt do-**  
tel. (87) 520-27-89 **mowych**  
kom. 660-422-476 • **badanie mięsa**  
czipowanie, paszporty europejskie V24102  
psy, koty, fretki

\* **skup metali i surowców wtórnych, odbiór własnym**  
transportem, najwyższe ceny, Ełcka 2, tel. 501-611-961  
V21017

\* **sprzątanie, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi,** tel.  
506-462-495 B94609

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
**pełny zakres usług**  
**DERMATOLOG** K97405

plac Wolności 11, , rejestracja tel. 605-893-381 , 87-520-22-22

\* **tłumacz języka francuskiego,** tel. 888-605-885 B95307

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**“Barka”**  
**ul. Targowa 12, Olecko**  
**(przy starej Targowicy)**  
tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, tel. 508 097 660 V24502

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
**SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3**  
Tel. (87) 520-26-39 V22005

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
i okładzin schodowych V19410a

**INNE**

\* **oddam koty (wszystkie czarne) w dobre ręce,** tel.  
504-997-481 B96004

\* **oddam kundelka 8 miesięcy, ze szczepieniami, książ-**  
kę zdrowia, czarny, podpalany białe nóżki, tel. 87-  
520-26-78, 609-709- B95706

\* **w okolicach Ogródków Działkowych 40-lecia (ul. Ko-**  
ściuszki) znaleziono kompletne koło samochodu. Kon-  
takt ze znalazcą tel. 507-759-508 B97002

**PRACA**

\* **ślusarza, spawacza zatrudnię,** tel. 602-709-756 B97601

\* **zatrudnię stomatologa,** tel. 605-893-381 K97415

**SPRZEDAM**

\* **biurko,** tel. 505-335-841 B94210

\* **drukarka kolorowa OKI C3300n, A4, idealna do**  
wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-  
413 B97202

\* **działka budowlana, Świątajno, 1850 m.kw.,** tel. 509-  
154-347 K97803

\* **działka budowlana, Zajdy, 30 arów,** tel. 662-509-994 V19919

\* **działka usługowa, granica obwodnicy,** tel. 601-210-  
819 B888a02

\* **działkę budowlaną, 1650 m.kw., Olecko,** tel. 602-709-  
756 B97401

\* **działkę pod garaż (ew. piętrowy) z projektem, Gołdap-**  
ska, tel. 602-793-432 B97603

**SPRZEDAM**

\* **działkę pod garaż pojedynczy z projektem, Gołdap-**  
ska, tel. 602-793-432 B97703

\* **działki budowlane, uzbrojone,** tel. 601-210-819 K889a02

\* **komplet mebli VOX (niebieskie z drewnianymi**  
wstawkami) do dziecięcego pokoju sprzedam: łóżko  
(drugie wysuwane), szafa z 4 szufladami, i nadstaw-  
kiem, biurko, komoda (5 szuflad), komoda na pościel,  
dwie półki z zamykanymi szafkami na książki. Dla  
zainteresowanych wysłę zdjęcie. Tel. 604 174 987 B96504

\* **kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX,**  
ul. Targowa 18, tel. 87-615-31-90 V24202

\* **książki, I i II klasa gimnazjum, (Gimnazjum nr 2),** tel.  
603-113-040 V20428

\* **luksfery Fala niebieskie 36 sztuk, TANIO,** tel. 508-  
610-285 L88601

\* **łóżeczko dziecięce z materacem, 65x125 cm, 150 zło-**  
tych, tel. 691-201-120 B97801

\* **maszyny, urządzenia rolnicze,** tel. 516-670-859 K890a02

\* **mieszkanie 60 m.kw. z działką 400 m.kw.,** tel. 602-  
345-477 V24122

\* **modele dosklejania z kartonu, Wydawnictwo WIR,**  
(samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454

\* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ,** tel. 87-520-41-91  
V24322

\* **siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane bu-**  
dynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej,  
siła na miejscu, tel. 602-293-333 V24112

**PROMO-**  
**CJA W KEY**  
Pompy ciepła  
CWU + CO + kolektory słoneczne  
prywatne oczyszczalnie ścieków  
możliwość montażu  
**DWORZEC PKP**  
tel. 883-110-101 V21715

**WYNAJEM**

\* **lokal użytkowy 100 m.kw., centrum,** tel. 723-565-284  
V23013

\* **lokal użytkowy 140 m.kw., centrum,** tel. 501-620-577  
V22325

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**  
Olecko, ul. Gołdapska 22, tel. 502-200-053 V24711

**TYGODNIK**  
**OLECKI**

**KUPON**  
**NA NAJTANIEJSZE**  
**OGŁOSZENIE**  
**DROBNE**

**– 37 groszy za słowo**

auto  sprzedam  praca  
 wynajmę  kupię  inne

Treść: .....

.....

.....

.....

Ilość publikacji:  x 1  x 2  x 3  x 4  x ?

Podpis: .....

**SPÓŁKA Z O.O.**  
**TERNET**  
 KOMPUTERY \* NOTEBOOKI \* KASY FISKALNE  
 SERWIS BIURO \* RACHUNKOWE  
 mobilny internet w Orange

PLAC WOLNOŚCI 26  
 tel.: +48 87 520 31 70  
 http://www.sklep.ternet.com.pl/  
 e-mail: sklep@ternet.com.pl ; ternet@ternet.com.pl  
 gg:3985104, skype: skype:marter2?call

Poniedziałek - Piątek: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 Sobota: 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

**HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD**  
 Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.  
 Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawalki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosółki kurczące 1,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90

Zapraszamy serdecznie

Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
**Janusz Żero**  
 19-400 Olecko,  
 ul. Gdańska 17  
 (całą dobę)  
 Filia: Raczeki - tel. 87 56 85 920

tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432

**PORÓWNAJ CENY**

## Nie Jesteś anonimowy w sieci...

Internet przez wielu ludzi kojarzony jest jako coś anonimowego. Nieświadomi użytkownicy wychodzą z założenia, że siedzą przed ekranem laptopa, telefonu i są niewidoczni, anonimowi. Jednak nie. Przeglądając strony internetowe, korzystając z portali społecznościowych, umieszczając jakiejkolwiek informacje w sieci pozostawiamy po sobie ślady, które w realnym świecie pozwalają nas szybko zidentyfikować

Użytkownicy sieci korzystając z iluzorycznej anonimowości często pod wpływem emocji lub chęci dokończenia komuś nie przebiegając w słowach wulgaryzmami i obraźliwymi komentarzami na czyjś temat naruszają jej dobra osobiste.

Przykładem powyższej sytuacji są postępowania prowadzone przez Komendę Powiatową Policji w Olecku gdzie internauci umieszczając w Internecie swoje komentarze, a w jednym przypadku film wideo zniesławili osoby publiczne z naszego powiatu. Oleccy kryminalni szybko ustalili użytkowników IP z których zostały umieszczone obraźliwe treści. Część osób już została przesłuchana przez funkcjonariuszy i musiała tłumaczyć się ze swojego zachowania.

Nadmienić jednak należy, iż zniesławienie osoby prywatnej jest przestępstwem ściganym z oskarżenia prywatno-skargowego. Każdy kto czuje się pokrzywdzony takim przestępstwem może złożyć skargę do sądu rejonowego.

Należy pamiętać, że ponosimy odpowiedzialność za to co robimy w sieci. Nie jesteśmy nigdy anonimowi i jeżeli złamiemy w Internecie prawo to nie możemy czuć się bezkarni.

**KPP Olecko**

**Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany, PUE ZUS AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.**

### PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

**MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl**  
 WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY  
 PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
 NOWOŚĆ: Obsługa Platformy Usług Elektronicznych (PUE) ZUS. Profil, podpis elektroniczny, wsparcie, integracja firmy z profilem osobistym. Zapraszamy instytucje i osoby fizyczne.

## MEDYCYNA ALTERNATYWNA

### Afrodyzjaki

**Mięta** – działa jak środek pobudzający dżentelmenów w średnim wieku.

**Pieczywo** – zawiera witaminę F, która ma związek z płodnością. Wyznawcy bogini Cerery kochali się na świeżo obsianych polach, by pobudzić ziemię do obfitych plonów. Od wieków różny kształt wypieków nasuwał skojarzenia erotyczne.

**Hiacynt** – podnieca głównie kobiety.

**Róża** – kwiat poświęcony bogini miłości. Jeżeli naprawdę mężczyzna pragnie kobiety, ofiarowuje jej bukiet czerwonych róż o odurzającym, afrodyzjakalnym zapachu.

**Perfumy** – najlepsze produkuje nasze ciało w postaci substancji hormonalnych, zwanych feromonami. Kobieta powinna dostosować perfumy do zapachu swego ciała.

**Bielizna pościelowa** – powinna być pachnąca. Wiedział o tym Ludwik XIV, który zatrudniał specjalistę od komponowania odpowiednich mieszanek ziół. Do płóciennych szaszetek wsypywał, między innymi, goździki, gałkę muszkatołową, jaśmin oraz róże i wkładał pod królewską poduszkę. W nocy król sprawdzał skuteczność

owych kompozycji. Ważne, by zapach był podniecający także dla partnera.

### Zamiast tradycyjnych okularów

Coraz więcej osób, zwłaszcza młodych kobiet, używa soczewek kontaktowych. Nie każdy jednak może sobie na nie pozwolić.

Zrezygnuj z nich, gdy cierpisz na: zespół suchego oka, zmiany chorobowe rogówki, cukrzycę, alergię kontaktową, uraz oka.

Oto zasady pielęgnacji soczewek.

Soczewki kontaktowe nie lubią dymu papierosowego. Jeśli długo przebywasz w zadymionym pomieszczeniu, oczyść je bardzo starannie.

Zapytaj optyka, jakich środków najlepiej używać do Twoich soczewek. Niedopuszczalne jest mieszanie preparatów od różnych producentów lub ciągłe ich zmienianie.

Pojemnik do przechowywania soczewek myj po każdym ich wyjęciu.

Po oczyszczeniu enzymatycznym soczewki należy przed włożeniem do oka przepłukać roztworem soli fizjologicznej. Najlepiej zostawić je na noc w specjalnym płynie.





# KALENDARZ IMION

## Cytaty na ten tydzień

### 20 sierpnia

Bernardy, Sabiny, Saby, Samueli  
Bernarda, Jana, Samuela, Sieciecha,  
Sobiesława, Stefana, Wszeciecha

### 21 sierpnia

Baldwiny, Danieli, Filipiny, Franciszki,  
Joanny, Kazimiery, Ruty, Wiktorii  
Adolfa, Alfa, Apolinarego, Baldwina,  
Daniela, Emiliana, Fidelisa, Filipa,  
Franciszka, Jana, Mięcimierza, Piusa

### 22 sierpnia

Grzemiślawy, Hipolity, Marii, Reginy,  
Zygrydy

Cezarego, Dalegora, Fabrycego,  
Hipolita, Jana, Mariusza, Radomiła,  
Sieciesława, Tymoteusza, Zygryda

### 23 sierpnia (Europejski Dzień Pamięci Ofiar Stalinizmu i Nazizmu)

Alerii, Lubomiry, Miły, Poli, Róży,  
Walerii  
Apolinarego, Apoloniusza, Cichomira,  
Filipa, Ireneusza, Justyniana, Ka-

linika, Laurentego, Sulidara, Waleriana,  
Wiktora, Zacheusza

### 24 sierpnia

Christy, Emilii, Joanny, Maliny, Malwiny,  
Michaliny

Alberta, Bartłomieja, Bartosza, Cieszymierza,  
Cieszymira, Donata, Jerzego

### 25 sierpnia

Beli, Elwiry, Izabeli, Lucyli, Lucylii,  
Ludwika, Luizy, Patrycji

Gaudentego, Gregorego, Grzegorza,  
Józefa, Kalasantego, Ludwika, Maksymiliana,  
Michała, Namysława, Sieciesława,  
Zbigniewa

### 26 sierpnia

Adriany, Adrianny, Joanny, Marii, Natalii,  
Rozyny, Sandry, Teresy, Zefiry  
Adriana, Dawida, Dobronegi, Ireneusza,  
Konstantego, Konstancy, Maksyma,  
Wierzchosława, Wiktora,  
Włastymira, Zefiry

Bunuel, prawdę rzekłszy, zaprzeczał, jakoby przypisywał jakieś ukryte zalety biedakom tylko dlatego, że są biedakami, a obciążał wadami bogaczy, dlatego, że są bogaczami. Ludzka zdolność do krzywdzenia bliźniego przekracza według niego wszelkie bariery społeczne.

**Carlos Fuentes, W to wierze**

Zło wie, że jest Złem, ale także zna Dobro, i to jest jego przewaga. Dobro doskonałe, absolutne, całkowite, nie zna Zła i dlatego może stać się ofiarą Zła.

**Carlos Fuentes, W to wierze**

## Nasz przepis

### Putinowi Ogryzek - przepisy na jabłka Marmolada jabłkowa ze śliwkami

1,5 kg dojrzałych śliwek, 1,5 kg jabłek, 1 kg cukru

Śliwki drylujemy. Jabłka szatkujemy. Tak przygotowane jabłka i śliwki gotujemy osobno dodając małą ilość wody.

Przecedzamy przez sito, mieszamy, dodajemy cukier i wolno gotujemy, często mieszając aby się nie przypaliły.

Dawniej owoce gotowano w kamionkowych naczyniach. Gdy marmolada zgęstnieje przekładamy gorącą do słoików.

### Przecier z jabłek i tarek (owoców tarniny)

30 dag przemarzniętych tarek, 50 dag jabłek, 3/4 szklanki cukru, skórka pomarańczowa, 4 do 7 goździków

Przemarznęte owoce umyć, zanużyć we wrzątku i zmiększczyć. Przetrzeć.

Dodać obrane jabłka (50 dag) i duścić do uzyskania jednolitej masy, dodając 3/4 szklanki cukru, kawałek skórki pomarańczowej i kilka goździków.

Zamknąć w słoikach. Podawać zamiast borówek.

### jabłka nadziewane migdałami

5 dag rodzynek, 4 łyżki rumu, 2 łyżki masła, 4 duże jabłka, 5 dag migdałów, 2 łyżki cukru

Rum rozgrzewamy z łyżką masła, dodajemy rodzyнки i odstawiamy, aby rozmiękły.

Jabłka myjemy i suszymy. Odcinamy wierzchy i usuwamy gniazda nasienne i część miąższu. Odcięty

miąższ kroimy w paseczki i mieszamy dokładnie razem z rodzyнками, posiekkanymi drobno migdałami i cukrem.

Nadzieniem napelniamy jabłka i wstawiamy je do żaroodpornego naczynia posmarowanego tłuszczem. Jabłka przykrywamy papierem pergaminowym wysmarowanym masłem. Pieczemy w gorącym piekarniku około 25 minut.

Danie podajemy na ciepło.

### Jabłka z cynamonem

1,5 kg jabłek, paczka lub dwie biskoptów, pół szklanki cukru, 1 galaretkę pomarańczowa, cynamon, 3 łyżki żelatyny, cukier puder

Jabłka obieramy i kroimy w ósemki. Wkładamy je do garnka i rozgotowujemy. Wsypujemy cukier i mieszamy. Do masy dodajemy galaretkę i żelatynę. Dokładnie mieszamy dosypując po odrobinie cynamonu.

Na dole tortownicy układamy dwie warstwy biskoptów, układamy na nie połowę gorącej masy i przykrywamy następną warstwą biskoptów i znów na wierzch resztę jabłek. Na wierzchu układamy ponownie biskopty. Ostudzoną do temperatury pokojowej tortownicę wstawiamy na godzinę do lodówki.

### Owoce w galaretkę

jabłko, banan, łyżka rodzynek, kawałek laski cynamonu, 200 ml soku jabłkowego, łyżeczka żelatyny, łyżka miodu albo cukru, bita śmietana

Owoce obieramy i kroimy na plasterki. Dusimy na małym ogniu do miękkości wraz z cynamonem, rodzyнками w łyżce soku jabłkowego.

Na galaretkę mieszamy pozostały sok z żelatyną i podgrzewamy szybko do 70°C. Słodzimy miodem lub cukrem.

## PRZYSŁOWIA

Gospodarz dobry rok zaczyna od św. Bartłomieja (24 sierpnia)

Jeśli na Bartłomieja (24 sierpnia) ziemia twarda, to będzie zima harda, a jak miękka to lekka.

Jeśli posiejesz na Bartłomieja (24 sierpnia) mieć będziesz stodołę pełną, a jeśli na świętego Mateusza (21 września) – pustą.

Św. Bartek (24 sierpnia) kanikule kończy i do jesieni już sposobi.

Gdy na Bartłomieja (24 sierpnia) liść opada, prędko zima bywa rada.

Na św. Ludwika (25 sierpnia) zboże z pola umyka.

Boćki odleciały - podwieczorki zabrały.

Owoce rozkładamy porcjami do kompotierek i zalewamy galaretką jabłkową. Studzimy do temperatury pokojowej, a następnie w lodówce do stężenia.

Przed podaniem ozdabiamy bitą śmietaną.

### Pieczone jabłka

½ butelki czerwonego wina z porzeczek, 2 jabłka, 2 łyżki kompotu z wiśni, cynamon, skórka pomarańczowa, cukier, cukier puder

Jabłka myjemy i usuwamy z nich gniazda nasienne. Tak przygotowane układamy w miseczkach żaroodpornych. Zalewamy kompotem wiśniowym i posypujemy cukrem, cynamonem i startą skórką pomarańczową. Do każdej miseczki wlewamy do połowy wina. Pieczemy jabłka w średnio nagrzanym piekarniku przez 20 minut. Po upieczeniu posypujemy odrobiną cukru pudru.

### Omlet z jabłkami po staropolsku

Z trzech roztrzepanych z odrobiną soli i szczyptą mąki jajek smażyjemy omlet. Na placek nakładamy gorącą marmoladę z jabłek. Teraz delikatnie składamy placek na trzy części aby jabłka znalazły się w środku. Wierzch posypujemy miałkim cukrem (nie pudrem, a roztartym w młynku). Można jabłka posypać szczyptą cynamonu.

## Europejska Nagroda w dziedzinie Zapobiegania Przeszłości



Co roku Europejska Sieć Zapobiegania Przeszłości (EUCPN) organizuje konkurs na Europejską Nagrodę w dziedzinie Zapobiegania Przeszłości.

Tematem tegorocznego konkursu i Konferencji Dobrych Praktyk Europejskiej Sieci Zapobiegania Przeszłości, która odbędzie się w Rzymie 16-17 grudnia 2014 r. jest „Zapobieganie Handlowi ludźmi”. Zwycięzca tegorocznej edycji konkursu zostanie ogłoszony podczas w/w konferencji.

Nagrodę główną w konkursie stanowi 10.000 euro. Regulamin konkursu przewiduje przyznanie 2 nagród po 5.000 euro dla 2 wyróżnionych projektów.

Udział w konkursie jest otwarty dla każdego projektu, inicjatywy. Celem projektu musi być zmniejszenie przestępczości i strachu przed przestępczością w ramach określonego tematu. W konkursie biorą udział projekty już zakończone i poddane ewaluacji. Projekty mogą być składane między innymi przez szkoły, grupy wspólnotowe, kluby sportowe, organizacje młodzieżowe czy też organizacje zrzeszające wolontariuszy.

Projekty do konkursu należy składać do Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie na poniższym formularzu w nieprzekraczalnym terminie do 25 sierpnia 2014 r. Urząd Wojewódzki dokona wyboru maksymalnie 3 najlepszych projektów z województwa.

*Anna Turowska*  
[www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)

## Nabór na Latarników Polski Cyfrowej

Szanowni Państwo  
chcielibyśmy zainteresować Państwa inicjatywą Latarników Polski Cyfrowej oraz programem Polska Cyfrowa Równych Szans (PCRS).

PCRS to oddolna inicjatywa, której celem jest wprowadzanie w świat komunikacji cyfrowej oraz usług i treści dostępnych w Internecie - dorosłych Polaków z pokolenia 50+, realizowana przez Stowarzyszenie „Miasta w Internecie” i Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji.

W związku z dużym zapotrzebowaniem na animatorów, którzy bezpłatnie wprowadzają osoby dorosłe w cyfrowy świat, zdecydowaliśmy się przeszkolić kolejne 200 osób – duża liczba aktywnych Latarników jest bowiem gwarantem zmniejszenia wykluczenia cyfrowego w Polsce. Chcielibyśmy, aby informacja o tym dotarła do jak najszerszego grona odbiorców.

Dlatego właśnie chcieliśmy prosić o rozpowszechnienie ogłoszenia o rozpoczętym niedawno naborze na szkolenia dla przyszłych Latarników Polski Cyfrowej. Wszystkie niezbędne informacje znajdują się także na portalu <https://latarnicy.pl>.

Zgłoszenie chęci zostania Latarnikiem odbywa się poprzez zapoznanie się z regulaminem rekrutacji oraz wypełnienie ankiety zgłoszeniowej dostępnej na stronie:

<http://ankiety.mwi.pl/index.php?sid=27485>

## Zapowiedzi imprez

### Piłka nożna

Mecz V ligi piłki nożnej „Czarni” Olecko - „Wilczek” Wilkowo  
Termin i miejsce: 23.08.2014 r. (sobota) godz. 17:00  
Stadion Miejski

### Tenis ziemny

XV Turniej o puchar „Miłośnika Białego Sportu” p. Lecha Kuranowskiego  
Termin i miejsce: 24.08.2014 r. (niedziela) godz. 10:00  
Korty Miejskie

### Siatkówka plażowa

VIII Turniej Siatkówki Plażowej  
oraz podsumowanie cyklu Grand Prix Olecka 2014  
Termin i miejsce: 24.08.2014 r. (niedziela) godz. 10:00  
Boiska do siatkówki plażowej MOSiR (przy Kortach Miejskich)

## Turniej Siatkówki Plażowej nie został rozegrany. Dotychczasowa klasyfikacja

1. Arkadiusz Bogdan/Artur Opanowski oraz Bartosz Hodana/Tomasz Topór – 29pkt.
3. Bartosz Senkowski/Arkadiusz Bogdan – 24pkt.
4. Tomasz Sitko/Grzegorz Rebkowiec – 18pkt.
5. Maciej Mendak/Radosław Kordowski – 12pkt.

## Przychodnia Onkologiczna w Elku

Zakład Opieki Zdrowotnej MSWiA z Warmińsko-Mazurskim Centrum Onkologii w Olsztynie, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom pacjentów z terenów naszego województwa, utworzył filię przychodni onkologicznej w 108 Szpitalu Wojskowym w Elku. Pacjenci z Elku, powiatu elckiego, oleckiego, gołdapskiego i piskiego mogą rozpocząć bądź kontynuować terapię w tejże przychodni.

Przychodnia Onkologiczna w Elku, 108 Szpital Wojskowy ul. Kościuszki 30, Elk, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna – tel. 87 621 98 76

Poradnia jest czynna codziennie:

- poniedziałek w godz. 11:00 – 18:00,
- wtorek w godz. 8:00 – 14:00,
- środa w godz. 8:00 – 14:00,
- czwartek w godz. 8:00 – 14:00,
- piątek w godz. 8:00 – 14:00.

Uwaga: do lekarza onkologa nie jest wymagane skierowanie.



## Pożar na przy ulicy Wiśniowej zdjęcia kpt. Piotr Talkowski, KP SP



## VII Turniej o Puchar ST Smecz



17 sierpnia już po raz VII odbył się turniej o Puchar ST Smecz z Olecka. Turniej rozegrano w dwóch kategoriach wiekowych: do 16 lat i OPEN. Do turnieju zgłosiło się w 15 zawodników i zawodniczek z Sejny, Olecka, Grajewy, Elku i Augustowa.

Wyniki kategorii do 16 lat:

- 1 miejsce **Krzysztof Jaskuła** Elk
- 2 miejsce **Mateusz Tydman** Sejny
- 3 miejsce **Mateusz Matulewicz** Sejny

Kategoria Open

Pierwsze miejsce wywalczył **Karol Basiewicz** z Elku wygrywając po kreczu przy stanie 1/1 z **Kamil Bakiem** z Grajewy. Drugie miejsce zajął **Marek Kamiński** z Elku po zwycięstwie nad **Grzegorzem Kozłowskim** Augustów 6/1.

Zwycięzcy otrzymali puchary i dyplomy, a kategoria młodzieżowa drobne nagrody (piłki tenisowe). Ufundował je trener ST SMECZ a zarazem sędzia główny zawodów **Andrzej Bomber**.

**info-net**

- internet światłowodowy, komputery
- telewizja cyfrowa HD Jambox
- drukarki, serwis-naprawa
- montaż SAT-DVB-T, monitoring

www.infonet.net.pl tel. 87 731 40 03  
19-400 Olecko, ul. Kolejowa 20 lokal nr 1

122704



**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

**ul. Goldapska 8A**  
**tel. 87 520 10 38, 502 817 863**

**infoLAND**

OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31

Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy

Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

122704



PO KOKARDE

nr 185

4 sierpnia

Upały. Narzekam, bo ciężko funkcjonować, ale tak naprawdę lubię lato i upały też, bo zawsze kojarzą mi się z dzieciństwem i młodością, tą wczesną.

Z papierówkami z sadu babci, żniwami, wieczornymi spotkaniami „naszej” paczki i tym, iż byliśmy przekonani, wszystko jest możliwe.

Może już o tym pisałam, ale dzisiaj...

W sobotę odbył się remont, taki mały remoncik pokoju dziewczynek. Planowałam go od roku i wszystko szło zgodnie z planem do czasu, kiedy zaczęto wnosić meble. Tak mi się smutno zrobiło...

Uświadomiłam, że skończył się pewien etap w życiu moim i moich dziewczynek. Zakończyło się dzieciństwo z mnóstwem figurek, pluszaków, gier, zabawek, glinianych aniołków, szmatek, kredek, bibelotów i całym mnóstwem rzeczy niezbędnych do tego, by być dziewczynką. Wszystkie te cuda zostały – za przyzwoleniem – zapakowane do kartonów i czekają na oddanie dla kogoś, kto się ucieszy.

Zanim jeszcze trafiły do kartonów, każda z osobna wywołała w nas lawinę wspomnień: „Tę zebrałam od koleżanki na urodziny, a tę bransoletkę przywiozła mi Agatka znad morza, drewnianego aniołka kupiliśmy w górach...”

To już pora zamknąć ten etap? Nie chcę!

Dziewczynki nacieszyć się nie mogą z nowego pokoju, a ja za Okudżawą nucę „A jednak mi żal...”

Ciągle upały.

Z samego rana dostaję telefon: „Zanika puls”.

Czekam na dziewczynki. Jedna na splywnie, drugą mam odebrać po południu z kolonii.

Pozbieram je tylko i pojedziemy. O czternastej kolejny telefon: „Babcia umarła”. Babcia, która nas wychowała. Babcia, od której nigdy nie usłyszałam słowa

skargi na swój los, której zawsze było dobrze, bo tak miało być, bo takie życie podarował Jej Bóg i tak miało być.

Zwyczajnie.

Ciężko, ale z miłością do ludzi, pracy i chleba. Już dwa miesiące nie wstawała, nie poznawała, spała ciężko oddychając, ale kiedy trzymając za rękę mówiłam, że odjeżdżam, płakała. „Przyjedziesz?”, pytała.

Odeszła tak cicho, jak żyła, niezauważenie. Nigdy nie przesłaniała sobą świata. Nie dążyła do osiągania więcej i więcej. Ważne były białe firanki w oknach, kwiatki na parapetach i chleb na stole.

I żeby wojny nie było, żeby rodzina się nie kłóciła.

Tak po prostu pewnego upalnego dnia, 4 sierpnia, jej serce przestało pracować. Poczekwała aż wnuczki i prawnuczki wrócą z wakacyjnych wojaży, by nie mieszać im w planach.

Będą wszyscy. Ach, jak lubiła, kiedy dom napełniał się gośćmi. Kiedy wszystko, co dobre lądowało na stole i wszyscy zasiadali wokół niego i śmiali się, rozmawiali.

Wszystko było takie normalne. I miało trwać wiecznie.

Pewnie już spotkała się ze swoim mężem, Stachem. Czekala na to spotkanie... 71 lat. Od czasu, kiedy go Niemcy rozstrzelali, czekała na niego.

Babcu... Wraz z Tobą odszedł najpiękniejszy czas. Wiem, że tak musiało być, ale tak trudno się z tym pogodzić.

Dwupółletni pra-prawnuczek wchodzi do pokoju, gdzie leżała i ciągle pyta, gdzie babcia Ania.

„Mówiłam ci – tłumaczy jego mama – że w niebie”.

A on z uporem maniaka ciągle powtarza to swoje: „A czemu?”

Babcu... Do zobaczenia.

**Marusia**

Ps. Jak przeżyć stukot trumny dotykającej dna i gruchot garści ziemi rzucanej na wieko.



Kreski garbaten

WALDEMARA RUKŠCIA

